

Sil Bus

CE

4022 Lettore TAG BUS

RFID Interface

EN - Instructions and warnings for installation and use

IT - Istruzioni ed avvertenze per l'installazione e l'uso

FR - Instructions et avertissements pour l'installation et l'utilisation

ES - Instrucciones y advertencias para la instalación y el uso

DE - Installierungs-und Gebrauchsanleitungen und Hinweise

TAG KEY READER - TO BE CONNECTED TO SIL-BUS

Declaration of CE conformity: Nice s.p.a. declares under its sole responsibility that the products described in this manual comply with the requirements set out by the Directives LVD 2014/35/EU - EMC 2014/30/EU. The complete declaration is available in our site www.silentron.it/dichiarazioni-ce/

Warnings and precaution: These devices can be used only in conjunction with our alarm system and in compliance with the instructions supplied in this manual. Devices can be placed indoor or outdoor properly sheltered from the elements and according to operating temperature limits. This device must be installed and commissioned by qualified technical staff according to current regulations. Any other use is considered improper and forbidden! The manufacturer is not liable for damages resulting from the improper use of the product other than those provided herein.

Operation: each reader can operate simultaneously in two different modes (please see below) and requires different TAG keys based on the specific function to be performed.

Operation as an arming device: it enables a Sil-Bus alarm system to be totally (ON) or partially armed (ON/P) and disarmed (OFF) using an electromagnetic TAG encoded with more than one million different combinations. Operation is automatically performed in sequence: bring the TAG key near the device (see figure) and hold it there until operation is complete.

- ON** **full arming - red LED on:** bring TAG close to the reader and remove it as soon as the red LED indicator turns on.

ON/P **partial arming - flashing red LED:** bring the TAG close to the reader and remove it as soon as the red LED indicator begins to flash.

OFF **disarming - flashing green LED:** when the control panel is armed, bring the TAG close to the reader and hold it there until the green LED indicator begins to flash.

LED indicators: LED Indicators operate normally unless they are disabled. Go to the ADJUSTMENT menu, item DISABLE LEDS on the touch-screen to disable LED operation. When ON setting is confirmed, LED indicators will turn on for 30 seconds after each operation and will then turn on again only when the TAG is brought near the reader.



Yellow LED: if it flashes when system is being armed (ON - ON/P) it is reporting that there are open windows/doors and/or alarm events taking place. If it flashing after the system has been disarmed, it displays that an alarm event occurred during arming period; see alarm history log.

Caution! Disabled arming with open windows/doors. If the unit is programmed as above (in compliance with EN 50131), all LED indicators will flash (constantly or

Operation as an access control - door opening device: the unit can control a relay board in order to open doors. It will also store access time, date and name of the person who opened the door.

TAG that was used to open the door in the event history log. This is how you can control accesses. **Caution!** You must use an especially programmed key TAG, one that differs from the one used to arm/disarm the system in order to perform this function. Setting up special TAG keys and relevant relay board part no. 4035: please see Sil-Bus control panel manual.

up to 16 TAG-BUS reader

The device requires parallel connection to the bus cable. Each terminal must therefore be supplied with an input and output cable unless the device is placed at the

Outdoor installation is not recommended as it would expose the bus line to tampering. In the event of outdoor installation, please insert in series a Repeater part at the end of a line.

Outdoor installation is not recommended as it would expose the bus line to tampering. In the event of outdoor installation, please insert in series a repeater part no. 4009 to avoid that any tamper attempts effect upstream bus.

Technical specifications: see Figures.
Stated IP protection class applies when

Stated IP protection class applies when the product is installed using standard electric boxes with a closed front cover. If protection is not certified, Tamper protection: during installation, housing opening must be protected with an appropriate tamper proof sensor in order to comply with Standard IEC 60950-22.

Tamper protection: during installation, housing opening must be protected with an appropriate tamper proof sensor in order to comply with Standard EN 50131-3.

Bus LED: flashing = successful bus polling off = bus faults: check END R and insert/remove it as required.

Programming, commissioning and operating instructions (see also manual of the employed Sil-Bus control panel).

Addressing procedure: press displayed keys in sequence, connect reader to the keyboard when prompted and wait for the operation to be completed.

Disconnect reader from keyboard and press **←** to complete the setup or complete setup at a later time.

Setup:

Press OLD, look for the reader, select it (highlight it) and press ←. Select between ARM/DIS DEVICE and ACCESS C.

Set up reader's operating zones and supply zones with an ID. If the reader operates both as an arming device and as an access control device, program zones for both functions. The reader will recognize a TAG key with arming functions and distinguishing it from another key with access control functions thereby automatically executing the appropriate operation.

Other functions

Disabling TAG reader: enter the DISABLING menu and change setting from ENABLED to DISABLED to temporarily disable TAG reader.

Bus Relay 4035 and TAG readers: select TAG READER to associate selected TAG functions to a specific relay while setting up BUS relay. A reader can therefore operate on several different relays, but multiple readers cannot operate on the same relay.

APPARECCHIO PER LETTURA DELLE CHIAVI TAG – DA COLLEGARSI A SIL-BUS

Dichiarazione di conformità CE : Nice s.p.a. dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti descritti nel presente manuale sono conformi ai requisiti stabiliti dalle Direttive LVD 2014/35/EU - EMC 2014/30/EU La dichiarazione completa è disponibile sul sito www.silentrion.it/dichiarazioni-ce/

Avvertenze e precauzioni per l'uso : Questi apparecchi sono utilizzabili esclusivamente nel contesto di un nostro sistema di allarme e conformemente a quanto descritto nel presente manuale. Essi possono essere usati all'interno di locali oppure all'esterno, nei limiti di temperatura indicati e ben protetti dalle intemperie. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e vietato! L'apparecchiatura qui descritta deve essere installata e messa in opera da tecnici specializzati, nel rispetto delle Norme vigenti. Il fabbricante non risponde dei danni risultanti da un uso improprio del prodotto, diverso da quanto previsto nel presente manuale.

Funzionamento: ogni lettore può funzionare contemporaneamente in due modi differenti, come descritto in seguito, ma richiede chiavi TAG diverse e dedicate ognuna ad una delle funzioni.

Funzionamento come inseritore: l'apparecchio consente di inserire totalmente (ON) o parzialmente (ON/P) e disinserire (OFF) un sistema di allarme Sil-Bus attraverso un TAG eletromagnetico codificato in oltre un milione di combinazioni diverse. Le manovre avvengono automaticamente in sequenza: avvicinare il TAG all'apparecchio (vedere figura) e mantenerlo in posizione fino a manovra effettuata.

ON inserimento totale – led rosso acceso : avvicinare il TAG e toglierlo non appena il led si accende.

ON/P inserimento parziale – led rosso lampeggiante : avvicinare il TAG e tenerlo in posizione fino a quando il led lampeggia.

OFF disinserimento – led verde lampeggiante : con centrale inserita, avvicinare il TAG e tenerlo in posizione fino a lampeggio del led.

Visualizzazioni: i led sono normalmente in funzione, salvo esclusione, che si ottiene attraverso il touch-screen, nel menu REGOLAZIONI – ESCLUSIONE LED: confermando ON i led resteranno accesi soltanto per 30 secondi dopo ogni manovra e si accenderanno successivamente soltanto avvicinando il TAG al lettore.



Led giallo: se lampeggia all'inserimento (ON – ON/P) indica che vi sono infissi protetti aperti nel sistema e/o allarmi in corso. Se lampeggia successivamente al disinserimento significa che è avvenuto un allarme nel periodo di inserimento: vedere memoria eventi.

Attenzione ! Blocco dell'inserimento con infissi aperti: se la centrale è programmata in questo modo (EN 50131) in caso di tentativi di inserimento totale o parziale con infissi aperti lampeggiano tutti i led (per 3 minuti o per 30 secondi in funzione della programmazione del parametro ESCLUSIONE LED) e la centrale non si inserisce: occorre rimuovere la causa di blocco oppure forzare l'inserimento operando tramite il Touch Screen.

Funzionamento come controllo di accessi – apertura porte: l'apparecchio consente di comandare una scheda relè per aprire porte, registrando nello storico eventi ora, data, nome del TAG utilizzato. In questo modo si possono controllare degli accessi, **Attenzione !** Questa funzione richiede una chiave TAG appositamente programmata, quindi diversa da quella usata per inserire/disinserire l'allarme. Per la programmazione delle chiavi TAG specifiche e delle schede relè cod. 4035 da abbinare vedere manuale delle centrali Sil-Bus.

Visualizzazioni: avvicinando il TAG al lettore tutti i led si accendono per un attimo, quale conferma di lettura.

Istruzioni per l'installazione:

Possono essere installati fino a 16 lettori TAG-Bus sulla linea bus della centrale: ognuno occupa una delle 121 locazioni disponibili. Il supporto del lettore è compatibile con le prese Ethernet, pertanto installabile in un qualunque modulo, asportando preventivamente la presa ad incastro e sostituendola con il lettore stesso.

Il collegamento al cavo bus è in parallelo, pertanto ogni morsetto comporta il relativo cavo in ingresso ed uscita, salvo che l'apparecchio sia al termine di una linea. Si sconsiglia l'installazione in esterno, in quanto espone la linea bus a manomissioni: nel caso si consiglia di interporre un Repeater cod. 4009 in serie alla linea bus all'esterno: in questo modo eventuali manomissioni non influiscono sul bus a monte.

Caratteristiche tecniche – vedere disegni - La classe di protezione IP si riferisce al prodotto montato in scatole elettriche standard, con apposito frontale chiuso, e non è certificata.

Antimanomissioni: il rispetto della Norma EN 50131-3 richiede di proteggere con apposito sensore l'apertura del vano di installazione.

LED Bus: lampeggiante = polling bus corretto Spento = problemi bus: verificare R END ed inserirla/disinserirla secondo i casi.

Istruzioni di programmazione e messa in opera (vedere anche manuale della centrale Sil-Bus utilizzata):

Procedura di affiliazione: premere in sequenza i tasti indicati, collegare il lettore alla tastiera quando richiesto ed attendere la programmazione. Collegare il lettore dalla tastiera e terminare la programmazione premendo ↵, oppure programmare in seguito.

Programmazione:

Premere OLD, cercare il lettore, evidenziarlo, e premere ↴ : scegliere la funzione INSERITORE oppure C. ACCESSI; programmare le zone di operatività del lettore ed assegnarne il nome (ID). Se il lettore è operativo sia come inseritore che come controllo accessi programmare le zone per entrambe le funzioni. Il lettore riconoscerà una chiave TAG con funzioni di inserimento, distinguendola da un'altra chiave con funzioni di controllo accessi ed attuerà quindi automaticamente la manovra richiesta.

Altre funzioni:

Esclusione lettore TAG: esso può essere temporaneamente disabilitato entrando nel menu ESCLUSIONI e modificando ABILITATO

Relè Bus 4035 e Lettori TAG: durante la programmazione di un relè bus si può scegliere Lettore TAG per abbinare quel relè alle funzioni di quel TAG. E' quindi possibile che un lettore operi su più relè diversi, ma non è possibile che più lettori operino sullo stesso relè.

LECTEUR DE CLÉS TAG – À BRANCHER SUR SIL-BUS

Déclaration de conformité CE : Nice s.p.a. déclare, sous sa seule responsabilité, que les produits décrits dans ce manuel satisfont aux exigences essentielles de la Directives LVD 2014/35/EU - EMC 2014/30/EU. La déclaration complète est disponible sur le site www.silentron.it/dichiarazioni-ce/

Consignes de sécurité et mises en garde :

Ces appareils ne peuvent être utilisés que dans le cadre d'un de nos systèmes d'alarme et tel que décrit dans ce manuel. Ils fonctionnent à l'intérieur des locaux ou à l'extérieur, dans les limites de température indiquées et protégés de manière adéquate contre les intempéries. L'appareil décrit dans cette notice doit être installé et mis en service par des techniciens spécialisés, conformément aux Normes en vigueur. Toute autre utilisation doit être considérée comme impropre et interdite ! Le fabricant ne répond pas des dommages résultant d'une utilisation impropre du produit, autre que celle prévue dans ce manuel.

Fonctionnement : chaque lecteur peut fonctionner simultanément de deux manières différentes, comme décrit ci-dessous, mais nécessite de clés TAG différentes et dédiées chacune à l'une des fonctions.

Fonction mise en marche : l'appareil permet d'effectuer la mise en marche totale (ON) ou partielle (ON/P) et la mise à l'arrêt (OFF) d'un système d'alarme Sil-Bus à l'aide d'un TAG électromagnétique, codé dans plus d'un million de combinaisons différentes. Les manœuvres sont effectuées automatiquement dans l'ordre chronologique : approchez le TAG de l'appareil (voir figure) et maintenez-le en place jusqu'à la fin de la manœuvre.

ON mise en marche totale – LED rouge allumée : approchez le TAG et éloignez-le dès que la LED s'allume.

ON/P mise en marche partielle – LED rouge clignotante : approchez le TAG et maintenez-le en place jusqu'à ce que la LED clignote.

OFF mise à l'arrêt – LED verte clignotante : la centrale étant en marche, approchez le TAG et maintenez-le en place jusqu'à ce que la LED clignote.

Affichages : les LED sont normalement actives, sauf si elles ont été exclues. L'exclusion des LED est réalisée depuis l'écran tactile, sous le menu PARAMÈTRES - EXCLUSION LED : en confirmant la fonction ON, les LED restent allumées uniquement pendant 30 secondes après chaque manœuvre et, par la suite, elles ne s'allumeront que si vous approchez le TAG du lecteur.



LED jaune : si elle clignote lors de la mise en marche (ON – ON/P), cela veut dire qu'il y a des portes/fenêtres ouvertes dans le système et/ou des alarmes en cours. Si elle clignote après la mise à l'arrêt, cela veut dire qu'une alarme s'est déclenchée lorsque le système était en marche : voir le journal des événements.

Attention ! Blocage de la mise en marche avec portes/fenêtres ouvertes : si la centrale est programmée de cette manière (EN 50131), lorsque vous essayez de mettre le système en marche totale ou partielle et que des portes ou des fenêtres sont ouvertes, toutes les LED vont clignoter (pendant 3 minutes ou 30 secondes suivant le réglage du paramètre EXCLUSION LED) et la centrale ne se mettra pas en marche. Il vous faudra alors supprimer la cause du blocage ou bien forcer la mise en marche via l'écran tactile.

Fonction contrôle d'accès – ouverture des portail : l'appareil permet de commander une carte relais pour ouvrir des portes, en enregistrant dans le journal des événements l'heure, la date et le nom du TAG utilisé. Il est ainsi possible de contrôler les accès. **Attention !** Cette fonction requiert une clé TAG programmée à cet effet, qui est donc différente de celle utilisée pour mettre l'alarme en marche ou à l'arrêt. Pour la programmation des clés TAG dédiées et des cartes relais (code 4035) à associer, voir la notice des centrales.

Affichages : en approchant le TAG du lecteur, toutes les LED s'allument l'espace d'un instant pour confirmer la lecture.

Instructions d'installation :

Il est possible d'installer jusqu'à 16 lecteurs TAG-Bus sur la ligne Bus de la centrale, chacun d'entre eux occupant l'un des 121 emplacements disponibles. Le support du lecteur est compatible avec les prises Ethernet et vous pouvez donc l'installer dans n'importe quel module, en ayant soin de retirer auparavant la prise encastrée et de la remplacer par le lecteur. La connexion au câble de Bus étant en parallèle, chaque borne comporte le câble correspondant d'entrée et de sortie, sauf si l'appareil se trouve en fin de ligne. L'installation à l'extérieur est déconseillée, car elle expose la ligne Bus à des sabotages. Le cas échéant, il convient de placer un répéteur (code 4009 en série sur la ligne Bus à l'extérieur. De cette manière, le Bus en amont sera protégé contre toute tentative de sabotage.

Caractéristiques techniques – voir les dessins

L'indice de protection IP se réfère au produit monté dans des boîtiers électriques standards, avec façade ad hoc fermée, et n'est pas certifié.

Autoprotection : la conformité avec la norme EN 50131-3 exige qu'un capteur assure la protection du boîtier contre l'ouverture.

LED Bus : clignotante = « polling » Bus OK éteinte = problèmes sur le Bus : vérifiez R END et insérez-la ou retirez-la au besoin.

Instructions de programmation et de mise en marche (voir aussi la notice de la centrale Sil-Bus concernée) :

Procédure d'adressage : appuyez sur les touches dans l'ordre indiqué, connectez le lecteur au clavier lorsque le système le demande et attendez que débute la configuration

Débranchez le lecteur du clavier, puis appuyez sur ↩ pour terminer la configuration, ou bien reportez la configuration à plus tard.

Configuration :

Appuyez sur OLD (ANCIEN), cherchez le lecteur, mettez-le en surbrillance, puis appuyez sur ↴ : sélectionnez la fonction INSERITORE (mise en marche) ou C. ACCESSI (contrôle d'accès). Programmez les zones pour lesquelles le lecteur est habilité et attribuez-leur un nom (ID). Si le lecteur est habilité tant comme mise en marche que comme contrôle d'accès, vous devrez alors programmer les zones pour les deux fonctions. Le lecteur reconnaîtra une clé TAG dédiée à la mise en marche, en la distinguant d'une autre clé dédiée au contrôle des accès, et activera automatiquement la manœuvre requise.

Autres fonctions :

Exclusion du lecteur TAG : pour inhiber temporairement le lecteur, entrez dans le menu EXCLUSIONS et commutez l'état d'ACTIVÉ à DÉSACTIVÉ.

Relais Bus 4035 et Lecteurs TAG : lors de la programmation d'un relais Bus, il est possible de sélectionner « Lettore TAG » (lecteur TAG) pour associer le relais en question aux fonctions de ce TAG. Il est donc possible qu'un lecteur fonctionne sur plusieurs relais, mais il n'est pas possible que plusieurs lecteurs fonctionnent sur le même relais.

APARATO PARA LECTURA DE LAS LLAVES TAG - SE CONECTA A SIL-BUS

Declaración de conformidad CE: : Nice s.p.a declara bajo su propia responsabilidad que los productos descritos en este manual son conformes a los requisitos establecidos por las Directivas LVD 2014/35/EU - EMC 2014/30/EU. La declaración completa está disponible sobre el sitio www.silentron.it/dichiarazioni-ce/

Advertencias y precauciones para l'empleo : Estos aparatos pueden utilizarse exclusivamente en el contexto de uno de nuestros sistemas de alarma y conforme a lo descrito en este manual. Pueden utilizarse tanto en el interior como en el exterior de los locales, dentro de los límites de temperatura indicados y bien protegidos contra la intemperie. ¡Cualquier otro uso debe considerarse uso indebido y prohibido! El aparato aquí descrito debe ser instalado y puesto en funcionamiento por técnicos especializados, respetando las Normas vigentes. El fabricante no responde de los daños derivados de un uso indebido del producto, que se aparte del uso previsto en este manual.

Funcionamiento: cada lector puede funcionar simultáneamente de dos modos distintos, como se describe, pero requiere llaves TAG distintas y dedicadas para cada función.

Funcionamiento como activador: el aparato permite la activación total (ON) o parcial (ON/P), así como la desactivación (OFF) de un sistema de alarma Sil-Bus mediante una TAG electromagnética codificada en más de un millón de combinaciones distintas. La maniobras se realizan automáticamente en la siguiente secuencia: acercar la TAG al aparato (ver figura) y mantenerla en posición hasta que se haya efectuado la maniobra.

ON activación total - led rojo encendido : acercar la TAG y quitarla tan pronto como se encienda el led.

ON/P activación parcial - led rojo parpadeante: acercar la TAG y mantenerla en posición hasta que el led rojo parpadee.

OFF desactivación – led verde parpadeante: con la central activada, acercar la TAG y mantenerla en posición hasta que el led parpadee.

Visualizaciones: el estado normal de los led, excepto si se desactivan, es en funcionamiento. Para desactivarlos, ir al menú REGULACIONES – DESACTIVACIÓN LED en la touch-screen: si se confirma ON, los led permanecerán encendidos solamente durante 30 segundos después de cada maniobra; a partir de entonces, sólo se encenderán cuando se acerque la TAG al lector.



Led amarillo: si parpadea al activar (ON – ON/P) indica que en el sistema hay puertas/ventanas protegidas abiertas o alarmas en curso. Si parpadea después de haberlo desactivado, significa que se ha producido una alarma en el período de activación: ver memoria de eventos.

¡Atención! Bloqueo de la activación con puertas/ventanas abiertas: si la central se programa de este modo (EN 50131), en caso de intentos de activación total o parcial con puertas/ventanas abiertas, parpadearán todos los led (durante 3 minutos o 30 segundos en función de la programación del parámetro DESACTIVACIÓN LED) y la central no se activará: hay que eliminar la causa del bloqueo o forzar la activación a través de la Touch Screen.

Funcionamiento como control de accesos – apertura de puertas: el aparato permite controlar una tarjeta relé para abrir puertas, registrando en el historial de eventos la hora, la fecha y el nombre de la TAG utilizada. De ese modo se pueden controlar los accesos. **¡Atención!** Esta función requiere una llave TAG expresamente programada, distinta, por tanto, de la usada para activar/desactivar la alarma. Para la programación de las llaves TAG específicas y de las tarjetas relé cód. 4035 a combinar con ellas, ver el manual de las centrales Sil-Bus.

Visualizaciones: acercando la TAG al lector, todos los led se encienden durante un instante, como confirmación de lectura.

Instrucciones para la instalación:

Pueden instalarse hasta 16 lectores TAG-Bus en la línea bus de la central: cada uno ocupa una de las 121 posiciones disponibles. El soporte del lector es compatible con los enchufes Ethernet, de modo que puede instalarse en cualquier módulo, quitando previamente el enchufe encajado y sustituyéndolo con el lector.

La conexión al cable bus es en paralelo, por lo cual cada borne comporta su correspondiente cable de entrada y salida, a no ser que el aparato esté al final de una línea.

No se aconseja la instalación en exteriores, ya que expone la línea bus a sabotajes: si fuera el caso, se aconseja interponer un repetidor cód. 4009 en serie en la línea bus externa: haciendo esto, los intentos de sabotaje no influirán en el bus aguas arriba.

Características técnicas – ver dibujos : La clase de protección IP se refiere al producto montado en cajas eléctricas estándar, con su frontal cerrado, y no está certificada.

Anti-sabotaje: la Norma EN 50131-3 exige proteger con un sensor la apertura del hueco de instalación.

LED Bus: parpadeante = polling bus correcto Apagado = problemas bus: verificar R END y activarla/desactivarla según los casos.

Instrucciones de programación y puesta en obra (ver también manual de la central Sil-Bus utilizada):

Procedimiento de afiliación: pulsar en secuencia las teclas indicadas, conectar el lector al teclado cuando se necesite y esperar a que se programe Desconectar el lector del teclado y terminar la programación pulsando \leftarrow , o programar seguidamente.

Programación:

Pulsar OLD, buscar el lector, destacarlo y pulsar \leftarrow : elegir la función ACTIVADOR o C. ACCESOS; programar las zonas de operatividad del lector y asignarles el nombre (ID). Si el lector está operativo, ya sea como activador o como control de accesos, programar las zonas para ambas funciones. El lector reconocerá una llave TAG con funciones de activación, distinguiéndola de otra llave con funciones de control de accesos y efectuará automáticamente la maniobra pedida.

Otras funciones:

Desactivación del lector TAG: el lector puede inhabilitarse temporalmente dentro del menú modificando HABILITADO en el menú DESACTIVACIÓN

Relé Bus 4035 y Lectores TAG: durante la programación de un relé bus se puede elegir Lector TAG para combinar dicho relé con las funciones de ese TAG. Existe por tanto la posibilidad de que un lector trabaje en varios relés distintos, pero no que varios lectores trabajen en el mismo relé.

GERÄT ZUM EINLESEN DER TAG-Schlüssel – AN SIL-BUS ANZUSCHLIESSEN

CE Konformität Serklärung : Nice s.p.a. erklärt auf eigene Verantwortung, dass die in vorliegendem Handbuch beschriebenen Produkte den Anforderungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien LVD 2014/35/EU - EMC 2014/30/EU entsprechen. Die vollständige Erklärung ist auf der Webseite www.silentron.it/dichiarazioni-ce/ erfügbbar.

Warnhinweise und Vorsicht Smassnahmen für die Anwendung

Diese Geräte eignen sich ausschließlich für Anwendungen innerhalb unserer Alarmsysteme und gemäß in vorliegendem Handbuch. Sie können im Inneren von Räumen oder im Freien innerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen und gut geschützt vor Witterungseinflüssen verwertet werden. Das hier beschriebene Gerät darf nur von spezialisierten Technikern in Einhaltung der geltenden Vorschriften installiert und in Betrieb genommen werden. Jede andere Verwendung wird als unsachgemäß und unzulässig betrachtet! Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aufgrund einer unsachgemäßen, nicht in vorliegendem Handbuch vorgesehenen Verwendung des Produkts verursacht werden.

Funktionsweise: Jeder Leser kann wie nachstehend beschrieben gleichzeitig in zwei verschiedenen Modi funktionieren, braucht aber zwei verschiedene TAG-Schlüssel, von denen jeder für eine der Funktionen bestimmt ist.

Funktionsweise als Einschaltgerät: Das Gerät ermöglicht das volle Scharfschalten (ON) oder teilweises Scharfschalten (ON/P) wie auch das Ausschalten (OFF) eines Sil-Bus Alarmsystems über einen elektromagnetischen TAG, der in über einer Million von verschiedenen Kombinationen kodiert ist. Die Manöver erfolgen automatisch in Abfolge: Den TAG an das Gerät annähern (siehe Abbildung) und es in der Stellung halten, bis das Manöver durchgeführt ist.

ON volle Scharfschaltung – rotes LED leuchtet: Den TAG annähern und erst wegnehmen, wenn das Led aufleuchtet.

ON/P Teilscharfschaltung – rotes LED blinkt: Den TAG annähern und in der Stellung halten, bis das Led blinkt.

OFF Ausschaltung – gründes LED blinkt: Bei eingeschalteter Zentrale das TAG annähern und in der Stellung halten, bis das Led blinkt.

Anzeigen: Die Leds sind normalerweise in Betrieb, außer bei Ausschaltung, die man über den Touchscreen im Menü EINSTELLUNGEN – LED AUSSCHALTEN erhält: Wenn ON bestätigt wird, leuchten die Leds nur 30 Sekunden lang nach jedem Manöver und leuchten danach nur dann auf, wenn der TAG an den Leser angenähert wird.



Gelbes Led: Wenn dieses beim Einschalten (ON - ON/P) blinkt, zeigt es an, dass es im System offene geschützte Türen/Fenster und/oder laufende Alarme gibt. Wenn es nach dem Ausschalten blinkt, zeigt es an, dass im Einschaltungszeitraum ein Alarm aufgetreten ist: siehe Verlaufsspeicher.

Achtung! Blockierung der Einschaltung bei offenen Türen/Fenstern: Wenn die Zentrale auf diese Weise programmiert ist (EN 50131), blinken bei einem Versuch einer Voll- oder Teilscharfschaltung bei offenen Türen/Fenstern alle Led (3 Minuten oder 30 Sekunden lang je nachdem, wie der Parameter AUSSCHALTUNG LED programmiert wurde) und die Zentrale wird nicht eingeschaltet. Zuerst muss die Ursache der Blockade behoben werden, oder die Scharfschaltung muss über den Touchscreen erzwungen werden.

Funktion als Zugangskontrolle – Öffnen von Türen: Das Gerät ermöglicht die Steuerung einer Relais-Karte zum Öffnen von Türen, wobei im Verlaufsprotokoll die Uhrzeit, das Datum und der Name des verwendeten TAG aufgezeichnet werden. Auf diese Weise lassen sich Zugänge kontrollieren. **Achtung!** Diese Funktion erfordert einen entsprechend programmierten TAG-Schlüssel, d.h. er muss anders als der zum Ein- bzw. Ausschalten des Alarms sein. Die Anweisungen für das Programmieren der einzelnen TAG-Schlüssel und der Relais-Karten Art.Nr. 4035, die mit diesen kombiniert werden können, finden Sie im Handbuch der Sil-Bus-Zentralen.

Anzeigen: Bei Annäherung des TAG an den Leser leuchten alle Led zum Bestätigen der Ablesung einen Augenblick lang auf.

Anweisungen für die Installation:

Es können bis zu 16 TAG-Bus-Leser an der Bus-Leitung der Zentrale installiert werden: Jeder belegt einen der 121 verfügbaren Plätze. Der Support des Lesers ist mit den Ethernet-Stektplätzen kompatibel, er kann daher in jedem beliebigen Modul installiert werden, indem man vorher den Einbau-Stecker entfernt und diesen durch den Leser ersetzt.

Der Anschluss an das Bus-Kabel ist parallel, daher nimmt jede Klemme das zugehörige Eingangs- bzw. Ausgangskabel auf, außer das Gerät ist am Ende einer Anlage. Von einer externen Installation wird abgeraten, da dadurch die Bus-Anlage Manipulationen ausgesetzt sein könnte. Falls doch, wird angeraten, einen Repeater Art. Nr. 4009 in Serie an der nach außen verlegten Bus-Leitung zwischen zu schalten: auf diese Weise haben eventuelle Manipulationen keinen Einfluss auf den vorgesetzten Bus.

Technische Daten - siehe die Abbildungen

Die IP-Schutzklasse bezieht sich auf das in Standard-Stromdosen, deren Vorderseite geschlossen ist, montierte Produkt und ist nicht zertifiziert.

Manipulationsschutz: Die Einhaltung der Norm EN 50131-3 verlangt den Schutz vor Öffnung des Installationsgehäuses durch einen eigenen Sensor.

LED Bus: Blinken = Polzuweisung Bus ist korrekt Erlöschen = Bus-Probleme END-Widerstand R prüfen und je nach Fall ein-/ausschalten.

Anleitungen zur Programmierung und Inbetriebnahme (siehe auch Handbuch der verwendeten Sil-Bus-Zentrale):

Zuweisungsvorgang: In Abfolge die angegebenen Tasten drücken, den Leser auf Aufforderung hin an die Tastatur anschließen und die Programmierung abwarten. Den Leser von der Tastatur trennen und die Programmierung durch Drücken von ↲ beenden, oder weiter programmieren.

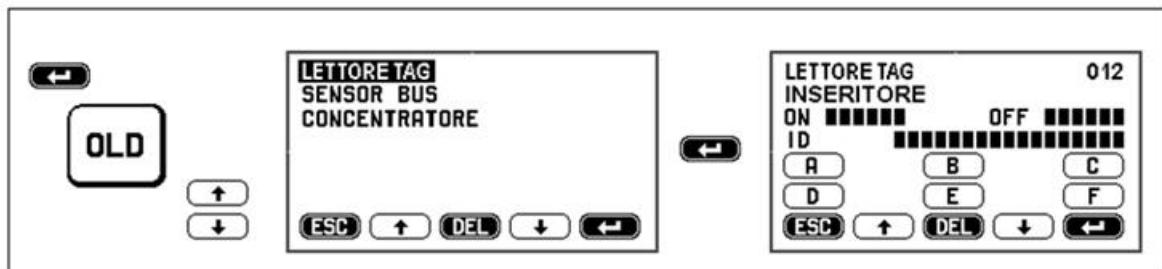
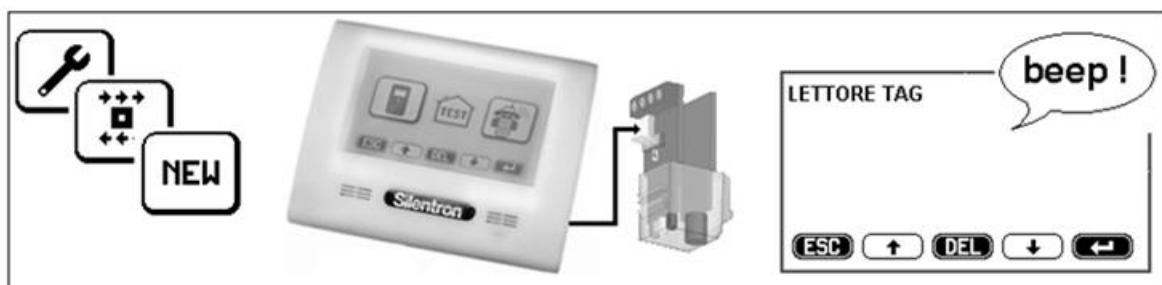
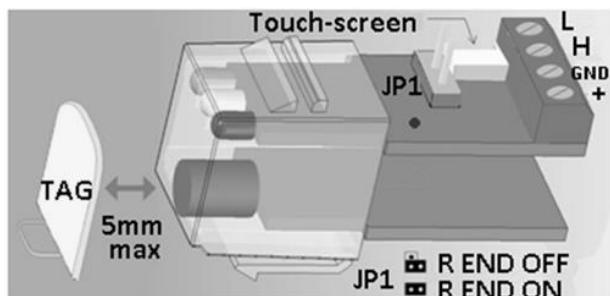
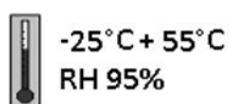
Programmierung: OLD drücken, den Leser suchen, ihn markieren und ↲ drücken: Die Funktion INSERITORE (Einschaltgerät) oder C auswählen. ZUGÄNGE: Die Betriebsbereiche des Lesers programmieren und ihm einen Namen (ID) zuweisen. Wenn der Leser sowohl als Einschaltgerät, als auch als Zugangskontrolle in Betrieb ist, müssen die Bereiche für beide Funktionen programmiert werden. Der Leser erkennt einen TAG-Schlüssel mit Einschaltfunktionen wieder und unterscheidet ihn von einem anderen Schlüssel mit Zugangskontrollfunktionen, er wird daher automatisch das angeforderte Manöver auslösen.

Andere Funktionen:

Deaktivierung TAG-Leser: Dieser kann vorübergehend deaktiviert werden, indem man zum Menü DEAKTIVIERUNGEN geht und AKTIVIERT ändert.

Bus-Relais 4036 und TAG-Leser: Bei der Programmierung eines Bus-Relais kann man TAG-Leser wählen, um dieses Relais mit den Funktionen von diesem TAG zu kombinieren. Es ist daher möglich, dass ein Leser auf mehreren verschiedenen Relais funktioniert, aber es ist nicht möglich, dass mehrere Leser auf dem gleichen Relais funktionieren.

EN 50131-1 GRADE 2 CLASS III
EN 50131-3
Power Supply: 12V (range 9 - 15V)
Consumption: max 14 mA - stand by 10,2 mA
Box ABS PA 765A
Kg 0,030
Water resistant p.c.b.





Nice SpA
Oderzo TV Italia
info@niceforyou.com

www.niceforyou.com
www.silentron.it

Silentron
:Worldwide Security